

**Zeitschrift:** Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle  
**Band:** 34 (1966)  
**Heft:** 6

## Titelseiten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

XXXIV. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

No 6 / 1966

---

# CONTI-CLUB ZÜRICH

Köchlistrasse 15, II. Etage, 8004 Zürich  
Das Clublokal der KREIS-Abonnenten

Geöffnet: Mittwoch von 20.00—23.30 Uhr Samstag von 19.30—23.30 Uhr

Eintrittspreise: Abonnenten Fr. 3.30 Gäste Fr. 5.30

Gäste müssen sich durch gültige Ausweispapiere legitimieren und können nur durch Abonnenten eingeführt werden.

Konsumation: nur Automat mit Coca-Cola, Orangina und Süssmost.

Alle anderen Getränke bitte mitbringen.

Gläser und Tassen stellen wir zur Verfügung.

Fredy

---

## An unsere Schweizer Abonnenten

Diesem Heft liegen die Einzahlungsscheine für das zweite Halbjahr 1966 für diejenigen unserer Schweizer Abonnenten bei, deren Abonnement nur bis 1. Juni d. J. bezahlt ist. Wir bitten diesmal aus buchungstechnischen Gründen *nur das zweite Halbjahr 1966 zu bezahlen.*

Der Kreis

---

## A nos abonnés de Suisse

Nos abonnés de Suisse dont l'abonnement n'a été payé que pour ce premier semestre trouveront dans ce cahier-ci le bulletin de versement pour le 2ème semestre 1966. Pour des raisons d'ordre technique touchant notre comptabilité, nous vous prions de ne payer que l'abonnement à ce 2ème semestre 1966.

Le Cercle

---

## Rolf ist in den Ferien

vom 2.—23. Juli im Ausland abwesend und bittet, ihm in dieser Zeit keinerlei Briefe zu senden.

---

## Rolf sera en vacances

donc absent, à l'étranger, du 2 au 23 juillet. Il vous prie de ne lui adresser aucune correspondance quelconque pendant ce laps de temps.

---

## Für Abonnenten-Werbung in der Schweiz

liegt dieser Sendung ein Werbeschreiben und ein älteres Heft bei mit der Bitte, es an einen ernsthaften Interessenten für unsere Sache weiterzuleiten. Wir danken herzlich.

---

## Extension de notre cercle d'abonnés en Suisse

Dans l'espoir de voir augmenter le nombre de nos abonnés, nous joignons un texte de propagande et un ancien cahier à cet envoi en priant chacun de bien vouloir les transmettre à toute personne susceptible de s'intéresser sérieusement à la chose.

---

Redaktion: Postfach Fraumünster 547, 8022 Zürich

Rédaction: Case postale Fraumünster 547, 8022 Zürich

Postcheck: / Compte de chèques postaux: Lesezirkel «Der Kreis», Zürich 80 - 25753

Abonnementspreis inklusive Porto, voranzahlbar: / Prix de l'abonnement, port inclus.  
payable à l'avance: Schweiz/Suisse: 1 Jahr Fr. 40.—

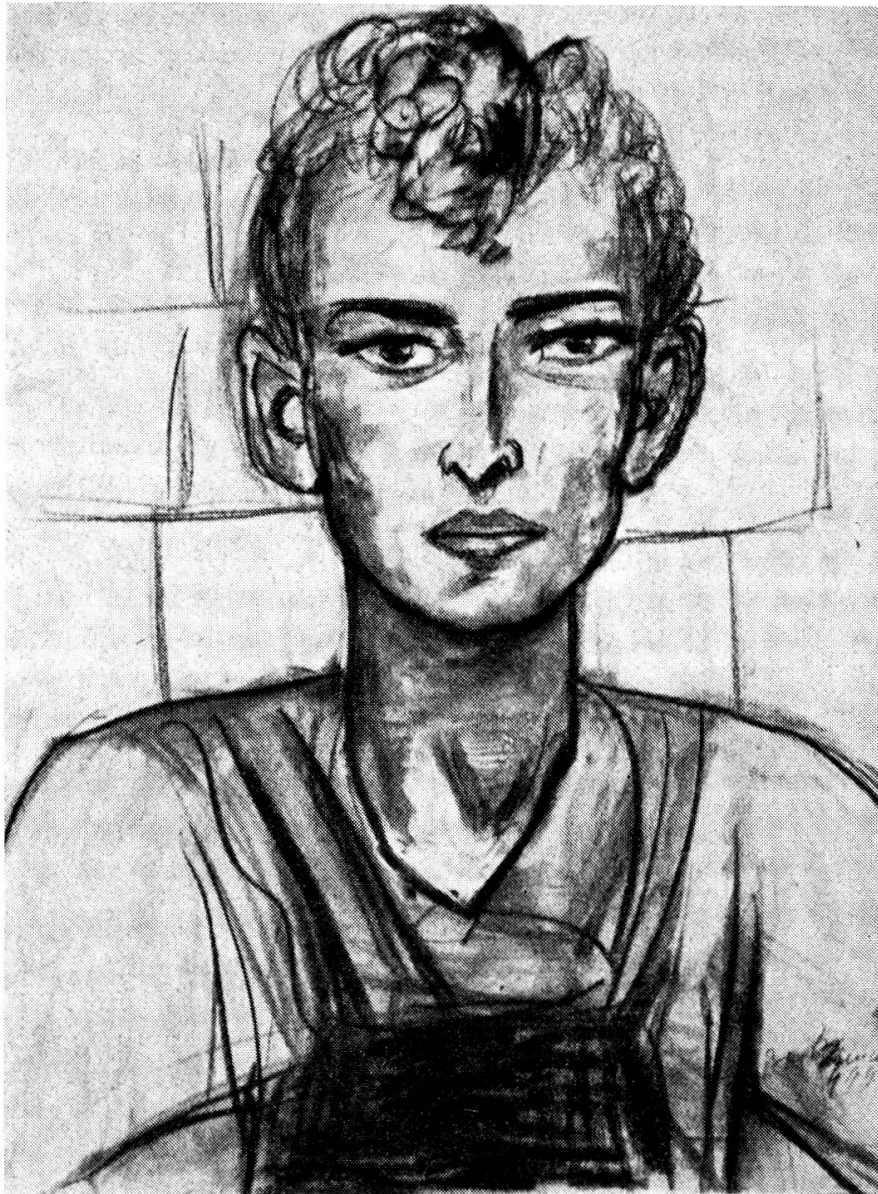
France: sous pli fermé, 1 année FFrcs. 50.—

Deutschland: DM 43.—

Ausland: als verschloss. Brief 1 Jahr Sfr. 45.—

Etranger: sous pli fermé 1 année Sfr. 45.—

Abroad: by letter 1 year \$ 11.— or £ 4/—/—



Max Beckmann

Jünglingskopf  
Kohlezeichnung

---

DER KREIS  
XXXIV. Jahrgang/Année/Year

LE CERCLE

THE CIRCLE  
No. 6 / 1966

---